



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
w RADZYNIU PODLASKIM
21-300 Radzyń Podlaski, ul. Pocztowa 5

BIP: psseradzynpodlaski.bip.gov.pl www: psseradzynpodlaski.pis.gov.pl
tel./faks:(83)3527416-17, skr. poczt.:17, NIP:5381609515, REGON:000309246, e-mail:psseradzynpodlaski@pis.gov.pl

Radzyń Podlaski, dnia 19 stycznia 2016r.

ONS- HK.721-7/2/16

Zakład Usług Wodnych
Międzygminnego Związku Komunalnego
z/s w Parczewie
ul. Lubartowska 4a
21-200 Parczew

DECYZJA

Na podstawie art. 104, art. 107 §1 i §3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013r, poz. 267 z późn. zm.) w związku z art.37 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2015r. poz. 1412), art. 12 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. z 2015r, poz. 139) oraz § 19 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r, poz. 1989)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Radzynie Podlaskim po zapoznaniu się z wynikami badań próbek wody pobranych w ramach nadzoru sanitarnego oraz kontroli wewnętrznej w dniach:

- ▶ 14.12.2015r. sprawozdanie z badania wody Nr LAB.PW-W-821/754/15 z dnia 16.12.2015r
- ▶ 18.08.2015r. sprawozdanie z badania wody Nr 214569/15/SOK, 214568/15/SOK i 214570/15/SOK z dnia 31.08.2015r

z Wodociągu Zbiorowego Zaopatrzenia w Wodę Ulan

stwierdza przydatność wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z w/w wodociągu

UZASADNIENIE

Badania laboratoryjne próbek wody pobranych z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę Ulan przez przedstawicieli Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Radzynie Podlaskim oraz w ramach zlecenia przez firmę zewnętrzną, w dniach :

- ▶ 14.12.2015r. numer analizy:
 - PW/1474/WD/abc/W- punkt pobrania: Stok 26A –Stacja Uzdatniania Wody-woda uzdatniona (zakres badania – MK);
 - PW/1475/WD/abc/W- punkt pobrania: Wierzchowiny 75A –Posesja prywatna –kran za wodomierzem (zakres badania – MK);
 - PW/1476/WD/abc/W- punkt pobrania: Zakrzew –Szkoła Podstawowa–kran za wodomierzem (zakres badania – MK);
- ▶ 18.08.2015r. numer analizy:
 - 214569/15/SOK-punkt pobrania: Paskudy –SUW Studnia Nr 2 (zakres badania - MK);
 - 214568/15/SOK-punkt pobrania: Paskudy –SUW –woda uzdatniona (zakres badania – MK+ Fe,

W P Ł Y N D Ł O
Data: 20.01.16r.
L. dz. 61
Sędzią: (wz)

Mn, NO₃, NO₂);

-214570/15/SOK-punkt pobrania: Domaszewnica-Szkoła Podstawowa (zakres badania - MP);

wykazały , że woda w badanym zakresie pod względem mikrobiologicznym, fizykochemicznym oraz sensorycznym spełnia wymagania określone w załącznikach 1-4 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U . z 2015r , poz. 1989)

W związku z powyższym należało postanowić jak w sentencji.

POUCZENIE

Od decyzji niniejszej przysługuje odwołanie do Lubelskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Lublinie za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Radzynie Podlaskim ul. Pocztowa 5 w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W RADZYNIU PODLASKIM
mgr Elżbieta Gburchowska

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wójt Gminy Ulan
3. Wójt Gminy Radzyń Podlaski
4. a/a



153

W P Ł Y N E Ł O

Data 10.08.15
L. dz. 799
Podpis [Signature]

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 214570/15/SOK

Zleceniodawca ZAKŁAD USŁUG WODNYCH MIĘDZYGMINNEGO ZWIĄZKU KOMUNALNEGO Z SIEDZIBĄ W PARCZEWIE UL. LUBARTOWSKA 4A 21-200 PARCZEW	Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA PITNA Data poboru: 18.08.2015 Godzina poboru: 12:00 Miejsce i punkt poboru: Domaszewnica, Szkoła Podstawowa Temp. próbki: 12,5 st.C Stan próbki: bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki: 2015-08-18	Zlecenie nr 12/SOK/2015-605 z dnia 2015-08-17 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A.
Data zakończenia badań: 2015-08-31	
Data utworzenia sprawozdania: 2015-08-31	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Bakterie grupy coli ¹⁾	PN-EN ISO 9308-1:2004+ Ap1:2005+AC:2009	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) ¹⁾	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007 Dz.U.Nr 61 poz. 417 z późn. zm.	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Enterokoki ¹⁾	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Escherichia coli ¹⁾	PN-EN ISO 9308-1:2004+ Ap1:2005+AC:2009	jtk/ 100 ml	0	0	zgodny
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h ¹⁾	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	nie wykryto	-	-
* Smak ¹⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Zapach ¹⁾	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny	akceptowalny	zgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ¹⁾	PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025	≤ 0,010	zgodny
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
* Antymon ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	0,015	≤5	zgodny
* Arsen ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Bor ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	mg/l	0,016	≤1,0	zgodny
* Chrom ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤50	zgodny
* Glin ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<5,0	≤200	zgodny
* Jadem ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<0,10	≤5,0	zgodny
* Mangan ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	147 ± 15	≤50	niezgodny
* Miedź ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	mg/l	0,0014	≤2,0	zgodny
* Nikiel ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤20	zgodny
* Ołów ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Rtęć ¹⁾	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	<0,10	≤1	zgodny
* Selen ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	µg/l	<1,0	≤10	zgodny
* Sód ¹⁾	PN-EN ISO 17294-2:2006	mg/l	8,2	≤200	zgodny

Autoryzował: Anna Józefczuk - Kuczyńska, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Ewa Ostrach - Grzybowska, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 214570/15/SOK

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
* Żelazo ¹⁾	PB-184/ICP wyd. III z dn. 01.06.2013	µg/l	603 ± 72	≤200	niezgodny
* Barwa ¹⁾	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	zgodny
* Cyjanki ogólne ¹⁾	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	<5	≤50	zgodny
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	0,9	≤5,0	zgodny
* Lotne związki organiczne ¹⁾	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0	≤ 3,0	zgodny
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2	≤ 0,50	zgodny
Benzen		µg/l	< 0,5	≤ 1,0	zgodny
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0	≤ 100	zgodny
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0	≤ 10	zgodny
* Mętność ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	1,58	≤1	niezgodny
* Pesticyny chloroorganiczne ¹⁾	PN-EN ISO 6468:2002				
α-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
β-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
γ-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
δ-HCH		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
HCB		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Aldryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Dieldryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Endryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Izodryna		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Heptachlor		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010	≤ 0,030	zgodny
op ¹ -DDD		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
op ¹ -DDE		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
op ¹ -DDT		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp ¹ -DDD		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp ¹ -DDE		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
pp ¹ -DDT		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
cis-chlordan		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
trans-chlordan		µg/l	< 0,010	≤ 0,10	zgodny
Σ Pesticydów		µg/l	< 0,05	≤ 0,50	zgodny
* pH ¹⁾	PN-EN ISO 10523:2012		7,6	6,5-9,5	zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ¹⁾	PN-EN 27888:1999	µS/cm	432	≤2500	zgodny
* Stężenie anionów ¹⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009				
Chlorki		mg/l	11	≤250	zgodny
Fluorki		mg/l	0,22	≤1,5	zgodny

Autoryzował: Anna Józefczuk - Kuczyńska, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Ewa Ostrach - Grzybowska, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (*Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym*)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy





SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 214570/15/SOK

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik	Kryteria	Parametr zgodny/niezgodny
Azotany		mg/l	< 1,0	≤50	zgodny
Azotyny		mg/l	< 0,05	≤0,50	zgodny
Siarczany		mg/l	34	≤250	zgodny
* Stężenie kationów ¹⁾	PN-EN ISO 14911:2002				
Sód		mg/l	4,2	≤200	zgodny
Amonowy jon		mg/l	<0,05	≤0,50	zgodny
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu		mg/l CaCO ₃	216	≤500	zgodny
# * Formaldehyd ¹⁾	PB/FCH/19/B:30.01.2012	mg/l	<0,02	≤0,050	zgodny

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417), z późniejszymi zmianami.

Uwaga: Formaldehyd wykonano u podwykonawcy o numerze akredytacji AB 213

Autoryzował: Anna Józefczuk - Kuczyńska, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Ewa Ostrach - Grzybowska, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii
Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii
Zatwierdził: Rafał Kartanowicz, Dyrektor Laboratorium (*Zatwierdzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym*)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

